

Charla con Norman Thomas Di Giovanni, traductor de Jorge Luis Borges al inglés

"El idioma es una herramienta afilada''

control due que united llegé a Buenes Alres per permera vez?

— "y a vivia cerca de la tintuscuidad
de llaración." y un ambie sue previde un
abbrea en llaración. Y un ambie sue previde un
delivera en llaración de la tintuscuidad
de llaración para diodar acia conferencia para competer más
librea, el llaración meneración que Renge había sido
devitado para diodar acia conferencia y, al querte coaccerción, desta concurrir a la sela fall... Discucida a
Rompas y une enamencia de él. de su modo de expresarde... y al volver a casa le escrific una carta. L'espada
comerto el segundo millagro. Rompe manon contentaba
corarias, pero paterio que le guate na propuesta de traduçar un libra de parenas moya al imples. Un año denpues nambo o cost mafís le tremata na entre actera. Despume endendique tudo el mando se ocupada de su presa.
Dues nactivames rome cimeo manos y, al valuer Recigios a
lluración atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros, ses invelto para irrabilista con de Se dile.

"Lorence atros en escribita es resis que protesar su inventapara conspirande ese viago. Finanzos sistemas que habita

para conspirande ese viago. Paracion de se en quedarme anio

marca, en carabido faceron de sa dile de la lorence

"Lorence atros de la control que a constituito de la lorence de la control de se en que de controlación

"Lorence atros de la controlación de se en quedarme anio

marca, en carabido faceron de se dile.

"Lorence atros de la controlación de la con

Norman Thomas Di Giovanni nació en Boston en 1931. Se dectoró en Literatura l'agiesa y, horgo de un viaje a México, comenzó a linteresarse por el castellano. Conoció a Jorge Luis Borgos en Barrard y, al poco tiempo, iniciaba la publicación de traducciones de sus obras en la prestigiosa revista norteamericana "The Niew Yorker". La iniciativa, que turo eco en la crítica estadounidense, lográ la difusión de la literatura horgosano en ese medio. En la charla que sigue, Di Giovanni relata episodios y anécdotas de csa relación creadoca.

For Alejandro Manara



Soches, pure pares elles era inscorrecte, debida ser 1816, en effecte, no se les escapates made.

—"Cen sea Profile juncté el beces de Benges en ten Eridand 1816hez?

—"Chen que al Pine era el ciodo de 1930. Una senanatives auto de mission de 1930. Una senamidiren que al Pine era el ciodo de 1930. Una senamidiren que al Pine era el ciodo de 1930. Una senamidiren com el memor diluigo de Siltat que Bresarta la Previlles edecidos comos descripció de can emperar una lo comendo.

—"Previlles escapates era cartisimo. Todo el mundo lo vio y lo comendo.

—"Previlles escapates era cartisimo. Todo el mundo lo vio y lo comendo.

—"Previlles escapates era cartisimo. Todo el mundo lo vio y lo comendo.

—"Previlles escapates de letra del Profile?

—Derande sucuriosa visitas a los Estados Unidos habitares facilistas el tenda del proficera todian difiruitables para entender cierrito aspectas de la signa el Benges. Estadoures have la letra del proficera todian de hacertimo contano nes meses de trabago, Pourpe habitalos, y y ottombra su dictado.

—"Structura pue conspirator que la critica er ad
Sena de tendado de mey terrando e a Borges. L'otios es settigidos este esta venues."

Todo el escapato habitalos.

Non extraction come control quarter training or off. More diversity of the training of the property of the control of the training of the property of the control of the co

El idioma es una herramienta afilada" [artículo] Alejandro Manara.

AUTORÍA

Di Giovanni, Norman Thomas

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El idioma es una herramienta afilada" [artículo] Alejandro Manara. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile